

Meddig kísért?

*Almaimban még mindig visszajönnek.
Dontól őket döcögtették szekerek,
marhavagonok. Majd a szalmán hörögnek
— hörögnek vagy röhögnek —
nem értik, mi velük megesett.*

*Isten korbácsát ők sehogysem értik,
s azt se, miért kell meghalniuk,
mikor már otthon vannak végre, s értük
ott sír lányuk, asszonyuk! Kavarog
agyukban még az állva megfagyott ló
— úgy peng a bőre mint a kék üveg —,
s a jó barát fél-fagyva, kit a kavargó
hóban már nem bírnak vinni . . . És szemek
sikoltnak rájuk: „vigyetek tovább!” —
és félholtan a gyűjtőhelyeken
nem értik a tábornoki rétorikát:
„Gyávák, rongyosok, defetisták!”*

*S azóta is csak fogynak a listák:
reggel a kórteremben két-három halott.*

*Almaimban még mindig visszajönnek,
és gyomorgörcsben fölriadok
— még mindig nem bírom megemészteni:
üszkösül a seb, hogy magyar vagyok.
Meddig kísért e ronda, vésteli
vízió? — „Holtodiglan!”
— röhögnek rám a bádog csillagok.*

Aszályos nyár

*Levelét a tengeri összesodorta.
Sárgáll az aszott fű. A kert de kopár.
Terítve félig a meggyfa bozontja.
Poros úton mászik a krumplibogár.*

*Ott, ott fehérek a portul a bokrok.
Rőt katlan a Nap, pléhszürke az ég.
Zsugorulnak az árnyak. Agyunk kusza, bomlott.
Hallgatnak a cinkék, tengelicék.*

*Rőtbarna zsákok a strandon a testek.
Redős elefántbőr ott az iszap.
Hogy a nappalok is rövidülni repesnek,
gyorsulva kavarg, nap után fut a nap.*

*Már kerge napok sora hajszol előre.
Észak szele harsan, itt van az ősz.
Arcod de hiába hajtod a kőre:
lomb vagy csak: a szél lesöpör, megelőz.*

Szókratész

Platón fordítása közben

*Az éj azúr zománca alatt a Parthenon
márvány tömege fehéren szinte éget,
s a fák temető-zöldek. Így látta e vidéket
sasnál élesb szemével s a gümnaszion
fövenyén hajlongó nyurga kamasztestek
bájos ritmusában meglátta a zenét;
Diotíma alakján mint tétován estek
a ráncok, bámulta lelke Édenét.*

*Oly élesen látta, hogy az idő megállt.
Így lelte a múltó mögött az Ideát.
Xanthippé csörfölését sem hallotta már.
Jobb a gonoszt elszenvedni, mint tenni.
— Ha bántottak, mért nem méggy pörlekedni?
— Jelentsem föl, ha megrúg egy számár?*